

مجلة
الجمعية المصرية لهواة طوابع البريد



JOURNAL DE LA
SOCIÉTÉ PHILATELIQUE D'EGYPTE
LE CAIRE

JOURNAL OF THE
PHILATELIC SOCIETY OF EGYPT
CAIRO



March Quarter 2022
Vol XIII No 1- Issue No 155

L'ORIENT
PHILATELIQUE

PHILATELIC SOCEITY OF EGYPT

16 Abd El-Khalek Sarwat St., Cairo – P.O. Box 142

Administration Board

Dr. Eng Sherif Samra	President
Mr. Hany Salam	Vice President
Mr. Khaled Mostafa	General Secretary
Mr. Raouf Ramzy	Treasurer
Mr. Mahmoud Ramadan	Member
Mr. Ahmed Youssef	Member
Mr. Mohamed Yehia	Member

L'OP Magazine

Dr. Amr EL-Etreby	Editor in Chief
-------------------	-----------------

Cover design by Dr. Eng. Mohamed Omar



L'Orient Philatelique

PHILATELIC SOCEITY OF EGYPT



**FOUNDING MEMBER OF
THE INTERNATIONAL FEDERATION PHILATELY PRESS**

International Philatelic Exhibition
Bronze Medal, (WIPA 1933), (PRAGA 1938).

National Philatelic Exhibition
Silver Medal, (Alexandria 1939), (Alexandria 1945).

International Philatelic Exhibition
Vermeil Medal, (Cairo 1946). Bronze Medal, (Imaba 1948). Silver Medal, (Reinatex Mte. Carlo 1952). Vermeil Medal (Stockholmia 55), (Finlandia 56).

Content of This Number

	Pages
125 years Cinema Commemorative stamp	6
1897 - 1900 Provisionally Overprinted Egyptian Stamps in the Sudan.....	8

London 2022 International Stamp Exhibition**19 – 26th Feb 2022**

London 2022 International Stamp Exhibition was an international stamp exhibition held from 19 to 26 February 2022 at the Business Design Centre in Islington, London. The exhibition was granted patronage from the Fédération Internationale de Philatélie and was recognised by the Federation of European Philatelic Associations.

The exhibition was originally scheduled to be held in 2020 but was postponed due to the COVID-19 pandemic.

CONGRATULATIONS to our members

Adel Hanna: (Traditional) British Forces Mail in Egypt 1932 - 1941 (87p – LV)

Alaa Masoud: (Postal History) Palestien – Foreign Post Office – Ottoman Empire 1870 – 1914 (68p – SB) /// Simon Arzt – Port Said 1890 – 1954 (85p – LV) //// Seamen's Home Post Office – Alexandria, Egypt 1906 – 1955 (82p – V)

Amr El-Etreby: (Literature) The 1915 Provisional: A Centenary Celebration. Article in Egypt Study Circle QC. (77p – LS)

Dawoud Messiha: (Traditional) Queen Nefertiti issue 100 overprinted 55m (78p – LS)

Khaled Mostafa: (Postal Stationery) The Postal Stationery of Egypt 1865 – 1930 (91p- G)

Mahmoud Ramadan: (Literature) Mohamed Aly Post (MAP) The True Origin of the Egyptian Vice Royal Post. (77p –LS)

Mamdoh Mosly: (Postal History) The Delta Collection, Egyptian Postal History 1700 – 1879 (92p – G)

Nael Hamdy: (Postal History) The postal history of Egypt 1875 – 1913(85p – LV)

Sami Fereig: (Literature) A Postal History of Egypt Under the Muhammed Ali Dynasty- 4 Volume, 2nd edition.



Sherif Samra (**PSE commissioner**) Jon Aitchison (**RDP Keeper**) Hany Salam (**Jury London 2022**)



مجلس ادارة و أعضاء الجمعية المصرية لهواة طوابع البريد

ينعون بخالص الحزن د. مجدى سليمان

عضو مجلس إدارة الجمعية المصرية السابق

ورئيس مجلس إدارة جمعية الاسكندرية السابق

تغمذك الله بواسع رحمته وأسكنك فسيح جنته

وانا لله وانا اليه راجعون

125 years Cinema Commemorative stamp

By Essam Saleh

نظرًا لمرور 125 عامًا على دخول السينما في مصر قامت هيئة البريد المصري بإصدار طابع يعبر عن هذا الحدث الثقافي الكبير تُعد السينما المصرية أقدم صناعة سينما في قارة إفريقيا والمنطقة العربية. وقد كان لها تأثير كبير على صناعة السينما في المنطقة العربية بشكل عام منذ أوائل القرن العشرين. لمرور 125 عامًا على دخول السينما في مصر قامت هيئة البريد المصري بإصدار طابع يعبر عن هذا الحدث الثقافي الكبير.

تُعد السينما المصرية أقدم صناعة سينما في قارة إفريقيا والمنطقة العربية. وقد كان لها تأثير كبير على صناعة السينما في المنطقة العربية بشكل عام منذ أوائل القرن العشرين.

بدأت علاقة مصر بالسينما في نفس الوقت الذي بدأت في العالم، فالمعروف أن أول عرض سينمائي تجاري في العالم كان في ديسمبر 1895م في باريس بالمقهى الكبير (الجراند كافيه)، وكان فيلمًا صامتًا للأخوين "لوميير"، وبعد هذا التاريخ بأيام قُدم أول عرض سينمائي في مصر في مقهى (زواني) بمدينة الإسكندرية في يناير 1896م، وتبعه عرض سينمائي آخر بمدينة القاهرة في 28 يناير 1896م في سينما (سانتي)، ثم كان العرض السينمائي الثالث بمدينة بورسعيد في عام 1898م.

افتتحت أول (سينما توغرافي) لـ "لوميير" بالإسكندرية في منتصف يناير 1897م. وحصل على حق الامتياز "هنري ديللوستروولوجو" حيث قام بإعداد موقع فسيح لتكوين آلاته، واستقر على المكان الواقع بين بورصة طوسون وتياتروالهمبرا، ووصل إلى الإسكندرية المصور الأول لدار لوميير "بروميو" الذي تمكن من تصوير "ميدان القناصل" بالإسكندرية وميدان محمد علي...، ويعد هذا أول تصوير سينمائي لبعض المناظر المصرية تم عرضها بدار سينما لوميير، واعتبر 20 يونيو 1907م هو بداية الإنتاج السينمائي المصري.

فئة الإصدار: 5 جنيهات

أبعاد الإصدار 5 × 6 سم

الألوان متعدد الألوان

طريقة الطباعة أوفست

المطبعة مطابع البريد المصري

المصمم د. أشرف ذكي

كمية الإصدار 75000 طابع

كمية مغلف إصدار أول يوم 1000 مغلف إصدار أول يوم



1897 - 1900 Provisionally Overprinted Egyptian Stamps in the Sudan

By EPS member Ahmed Yousef



Stamp Perforating Machine for Perfin

1897 - 1900 Provisionally Overprinted Egyptian Stamps in The Sudan

Starting 1820 the Egyptian army invaded the Sudan, this vast area south of Egypt proper with the Upper Nile traversing it from south to north then into Egypt. During the following few years, The Sudan fell completely under Egyptian domain.

The first Egyptian territorial post office opened in Swakin in November 1867 followed by other offices opening in the next three decades: a period studied.

With military campaigns especially against the Mahdi revolt.

These post offices used unoverprinted Egyptian stamps until it was decided that the Sudan should have its own stamps. These Provisional postage due were issued on March 1st. 1897. They were the Egyptian 1884 postage due overprinted in black "The Sudan" bilingually In Arabic and French السودان/SUDAN" in typography at the Government printing Works at Boulac, Cairo. These provisionals were generally on sale for one year when they were superseded on March 1st. 1897. However they gain their importance from being the first issue of the Sudan.

This exhibit shows the different types of overprints used for the first issue of The Sudan in addition to the different usages of 1887 postage due, officials & Military telegraphs.,

Items of particular interest include:

- 1- A cover of postage due stamps used between Cairo & Wadi Halfa, probably only 8 covers believed to exist. (page 6).
- 2- A cover of official stamps between Omdurman & Cairo bearings 5 millimetres inverted & reversed puncture. (page 10).

Postage Dues

The Egypt Postage Due stamps of 1889 where overprinted for the first Sudan postage due issues in the same way as the definitives. The denominations were used for 1,4 mill & 1,2 piasters.



Strip of 6 Stamps Showing
the 6 type of the Overprint

	Type I
	Type II
	Type III
	Type IV
	Type V
	Type VI

The Six types of
the Sudan Overprints

Postage Dues



1 Millieme



4 Milliemes



1 Piaster



2 Piastres

Complete Set of the First Sudan Postage due bearing type I Overprint



1 Millieme



4 Milliemes



1 Piaster



2 Piastres

Complete Set of the First Sudan Postage due bearing type II Overprint



1 Millieme



4 Milliemes



1 Piaster



2 Piastres

Complete Set of the First Sudan Postage due bearing type IV Overprint



1 Millieme



4 Milliemes



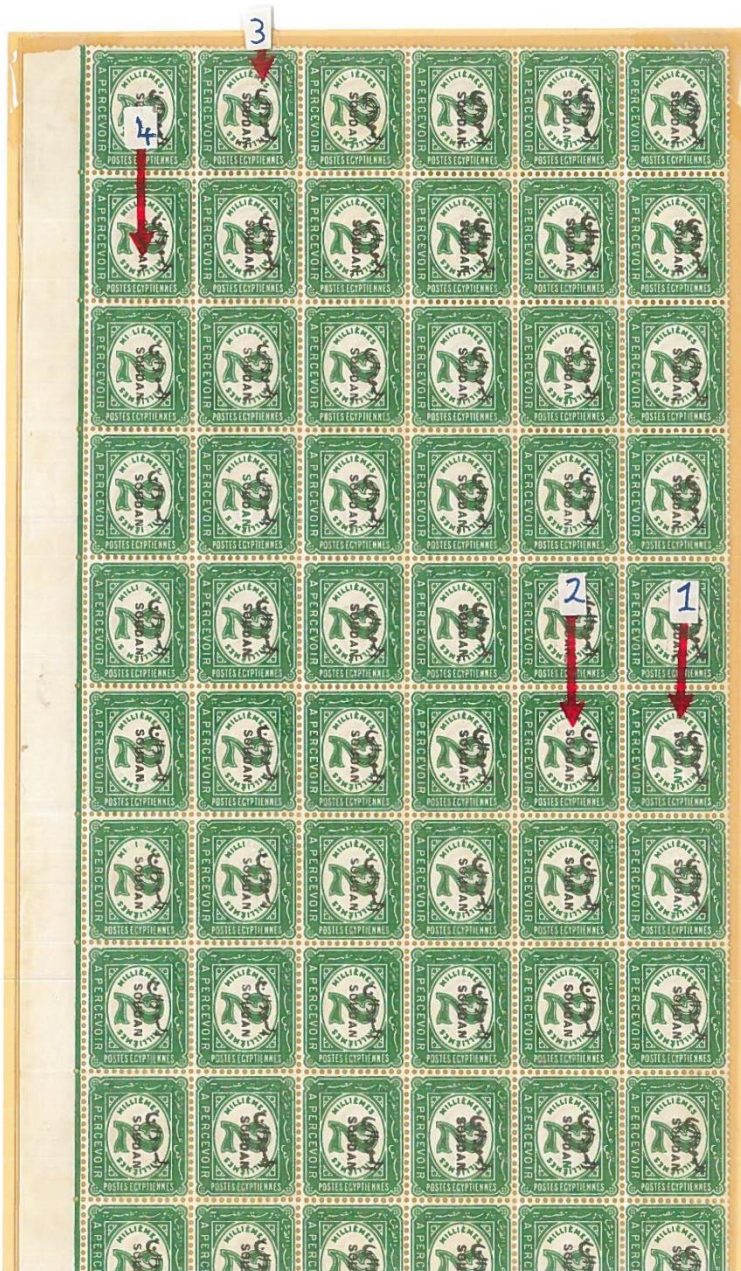
1 Piaster



2 Piastres

Complete Set of the First Sudan Postage due bearing type VI Overprint

Postage Dues



Full sheet of two Milliemes, 10x6 stamps From ten Vertical stereotypes . These stereotypes were clamped together in form as required to make the printing plate , When not required they were removed and reset when further printing was necessary .

1- type I smashed **S** position # 6

3- type V missing dot **.** position # 41

2- type II broken **O** position # 16

4- type VI vertical stroke **k** position # 52

Postage Dues



Type I & II tied by
Wadi Halfa , 2 Milliemes



Type III tied by Wadi
Halfa S.P.S, 2 Milliemes



Type IV tied by
Wadi Halfa , 2 Milliemes



Type V missing dot
position # 47 , 2 Milliemes



Type V tied by
Wadi Halfa , 2 Milliemes



Type VI tied by
Wadi Halfa , 2 Milliemes



Type V tied by
Wadi Halfa , 2 Piasters



Type V broken
position # 57 , 2 Piasters



Complete set postage due tied Dongola c.d.s dated 4.12.1897

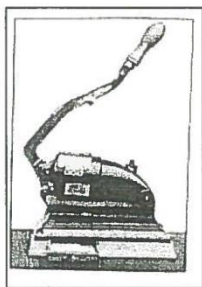
Postage Dues



1897 cover from Cairo to Wadi Halfa franked by 1 millieme of De La Rue Egyptian stamps tied by Cairo c.d.s on 22.8.1897 arrival to Wadi Halfa c.d.s on 5.9.1897 returned back to Cairo taxed by 2 stamp x4 milliemes Egyptian stamps on 7.9.1897, sent again from Cairo to Wadi Halfa tied by Cairo c.d.s on 9.9.1897 arrival to Wadi Halfa taxed by 4 stamps x2 milliemes of de la rue Egyptian stamps overprinted Sudan type III tied by Wadi Halfa c.d.s on 19.9.1897 .
(probably only 8 covers believed to be know as such)

OFFICIAL Stamps

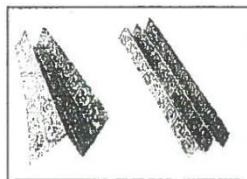
Sudan definitive stamps of 1897 value of 5 milliemes Red was the only punctured SG the S has 14 Holes . and G has 12 holes . The sheets were folded in an a fashion before puncturing , thus creating 4 types of puncturing on the 6 types of the overprints such punctures were done on 1900 and used after words .



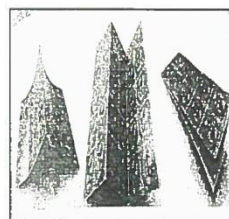
1



2



3



4

The process was came out using a hand operated perforation machine bearing a single tie, (as photos 1,2). the process was expected by way of folding a full sheet of stamps several times, thus allowing as many as 6 stamps to be punctured simultaneously as a consequence of these multiple layers and folds the punctured letters would appear in a variety of positions including (as photos 3,4).



The four different facing of the puncture of the official stamp



Up right



Inverted



Reversed

Inverted &
reversed

Official Stamps



Type I
Overprinted,
Upright double puncture



Type I
Overprinted, inverted
puncture misplaced to right



Type I
Overprinted,
inverted puncture down



Type II
Overprinted,
Inverted, puncture to left



Type II
Overprinted,
reversed many puncture



Type II
Overprinted,
Inverted & reversed puncture



Type III
Overprinted, upright,
puncture misplaced to right



Type III
Overprinted,
down puncture



Type III
Overprinted,
upright puncture



Type IV
Overprinted,
inverted down puncture



Type IV
Overprinted,
inverted puncture to top



Type IV
Overprinted to top,
reversed puncture

Official Stamps



Type IV
Overprinted, Inverted
& reversed puncture missing



Type IV
Overprinted, inverted
& reversed puncture misplaced to left



Type IV
Overprinted,
upright puncture



Type V
Overprinted, Inverted
& reversed puncture missing



Type V
Overprinted,
reversed puncture



Type V
Overprinted, upright
puncture & Type VI
overprinted, inverted puncture



Type VI
Overprinted,
Inverted puncture missing

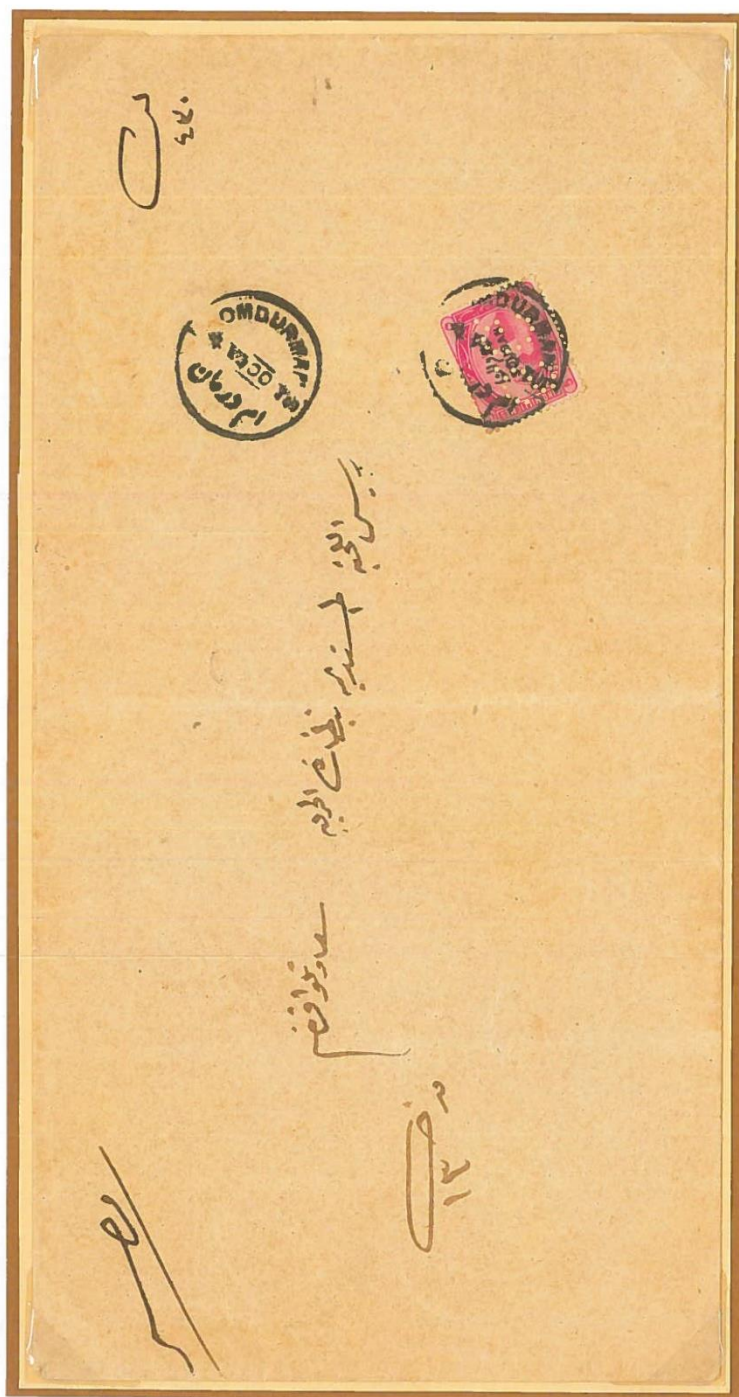


Type VI
Overprinted,
Inverted puncture down



Type VI
Overprinted, Inverted
& reversed puncture down

OFFICIAL Stamps



1900 cover from Omdurman
to Cairo franked by 5 milliemes
De La Rue Egyptian stamps
overprinted sudan type V, with
SG inverted & Reversed puncture
tied by Omdurman c.d.s dated
4/6/1900 arrivall to Beni Souef
- Cairo Ambulant c.d.s dated
11/6/1900.

The Military Telegraphs 1897

The military TEL hand stamped By die in Black of Blue on the values of 5 milliemes & 1, 5, 10 piastres, the 2 piastres only hand stamped overprinted in black.



Type I
Blue TEL
Overprinted, 5 Milliemes



Type II
Blue TEL
Overprinted, 5 Milliemes



Type III
Blue TEL
Overprinted, 5 Milliemes



Type IV
Blue TEL
Overprinted, 5 Milliemes



Type IV
Inverted, Blue TEL
Overprinted, 5 Milliemes



Type V
Blue TEL
Overprinted, 5 Milliemes



Type V
Blue TEL
Overprinted, 5 Milliemes



Type V
& VI Blue TEL
Overprinted, 5 Milliemes

The Military Telegraphs 1897



Type I
Black TEL
Overprinted, 5 Milliemes



Type II
Black TEL
Overprinted, 5 Milliemes



Type IV
Black TEL
Overprinted, 5 Milliemes



Type V
Black TEL
Overprinted, 5 Milliemes

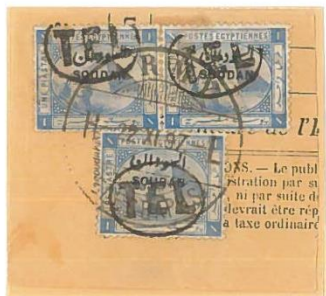


Type V
& VI Black TEL
Overprinted, 5 Milliemes



Type V & VI
Black TEL Overprinted,
tied by Kerma 5 Milliemes

The Military Telegraphs 1897



Type I & II
Black TEL Overprinted
Part of telegraphs, 1 Piaster



Type I & II
Inverted Black TEL
Overprinted, 1 Piaster



Type III Black
TEL overprinted,
Part of telegraphs, 1 Piaster



Type III
& IV Black TEL
Overprinted, 1 Piaster



Type IV
Black TEL
Overprinted, 1 Piaster



Type V
& VI Black TEL
Overprinted, 1 Piaster

The Military Telegraphs 1897



Type I
Inverted, Black TEL
overprinted, 1 Piaster



Type II
Inverted Black TEL
Overprinted, 1 Piaster



Type I & II Black
TEL overprinted tied by
Army telegraphs, 1 piaster



Type V Black
TEL overprinted,
Cheval, 1 Piaster



Type VI
Inverted Black TEL
Overprinted, 1 Piaster



Type II
Blue TEL
Overprinted, 1 Piaster



Type III & IV
Blue TEL Overprinted,
part of telegraphs, 1 Piaster



Type V
& VI Blue TEL
Overprinted, 1 Piaster

The Military Telegraphs 1897



Type I
Black TEL, overprinted
Part of telegraphs, 2 Piasters



Type I
Black TEL
Overprinted, 2 Piasters



Type II Black
TEL overprinted,
Part of telegraphs, 2 Piasters



Type II, III
& IV Black TEL
Overprinted, 2 Piasters



Type III
& IV Black TEL
Overprinted, 2 Piasters



Type IV
Black TEL
Overprinted, 2 Piasters



Type V
Black TEL
Overprinted, 2 Piasters



Type VI
Black TEL
Overprinted, 2 Piasters

The Military Telegraphs 1897



Type I
Inverted Black (TEL)
overprinted, 2 Piasters



Type II
Inverted Black (TEL)
Overprinted, 2 Piasters



Type VI
Inverted Black (TEL)
Overprinted, 2 Piasters



Type I
Black (TEL)
overprinted, 5 Piasters



Type V
& IV Black (TEL)
Overprinted, 5 Piasters



Type V
Black (TEL)
Overprinted, 5 Piasters



Type III
Blue (TEL)
Overprinted, 5 Piasters



Type II
Black (TEL)
Overprinted, 10 Piasters



Type VI
Blue (TEL)
Overprinted, 10 Piasters



The members of the Philatelic Society of Egypt, PSE, have for some time noticed that Arabic texts whether on covers, postcards, documents ... etc. are being erroneously translated into English in catalogs, magazines, websites and even private collections, with serious consequences to the interpretation of the item in question.

The PSE has a group of members who are fluent in both Arabic and English languages and are gladly willing to help not only with any translation required, but also with the interpretation of other aspects relating to social, historical and geographical circumstances of the time, such as familial salutations, bureaucratic jargon, handwritten annotations and talismanic markings.

This service is available to anyone, just send to this email a clear scan of the item; front and back of a cover, postcard, content of a letter or document ... etc. and we shall be happy to oblige as soon as possible.

Provisionally, this service is free of charge for single items.

Email: egyptianphilatelicsociety@gmail.com

Miga Book

2010

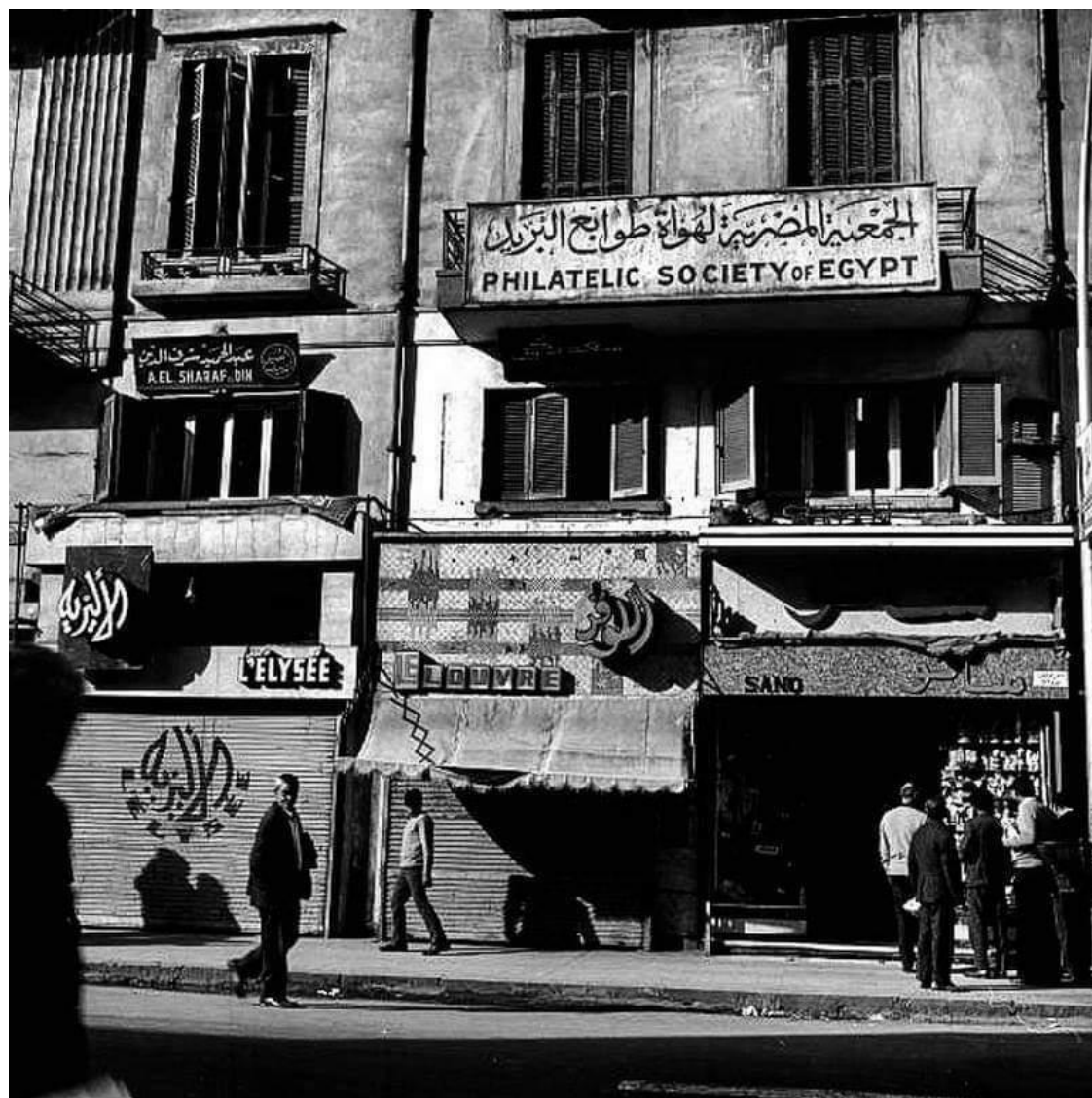
EGYPT STAMPS

Handbook

Volume I

Magdi Moukhtar Abdel-hadi





PHILATELIC SOCEITY OF EGYPT

16 Abd El-Khalek Sarwat St., Cairo – P.O. Box 142

Email: egyptianphilatelicsociety@gmail.com